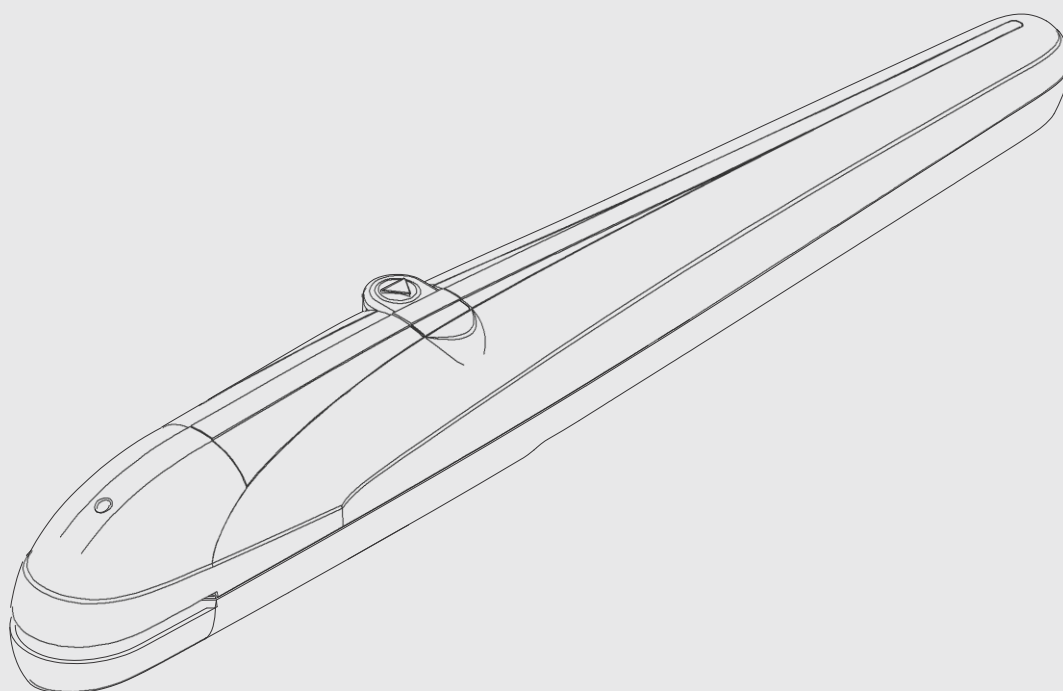


BOB21M / BOB21ME BOB30M / BOB30ME

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ И НАСТРОЙКА



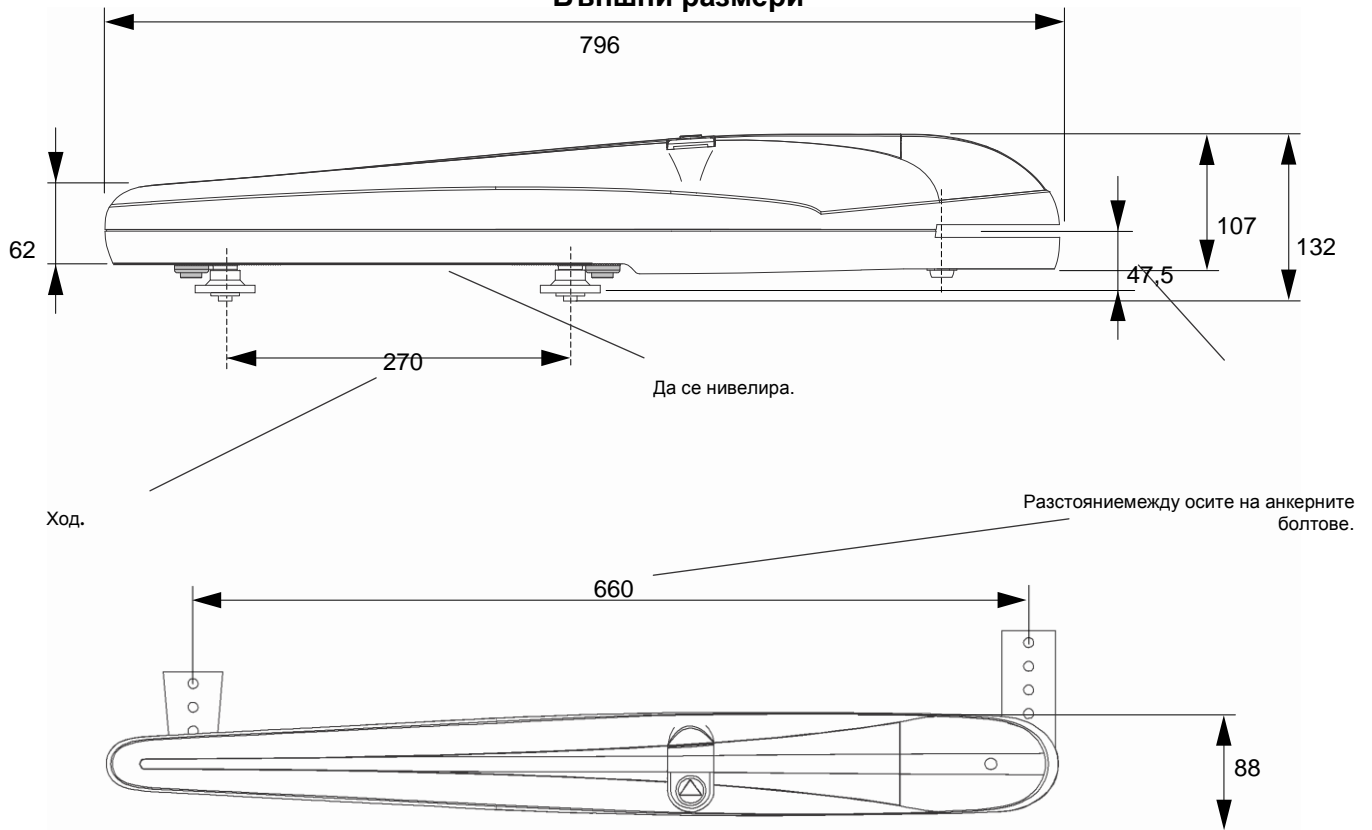
BENINCA[®]
TECHNOLOGY TO OPEN



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE
SERRANDEE AFFINI



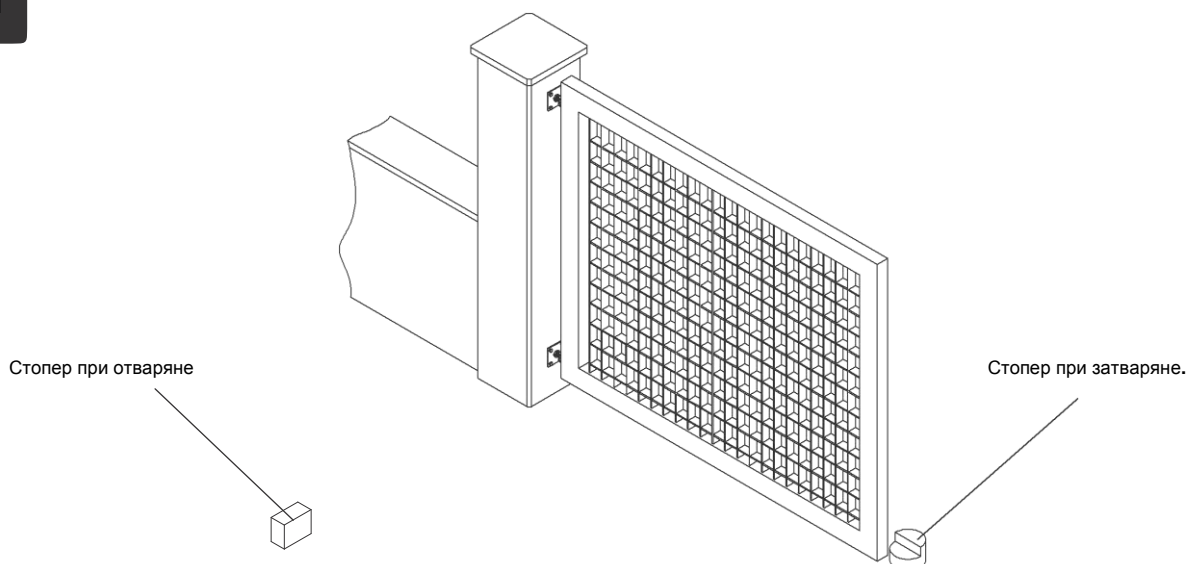
Външни размери



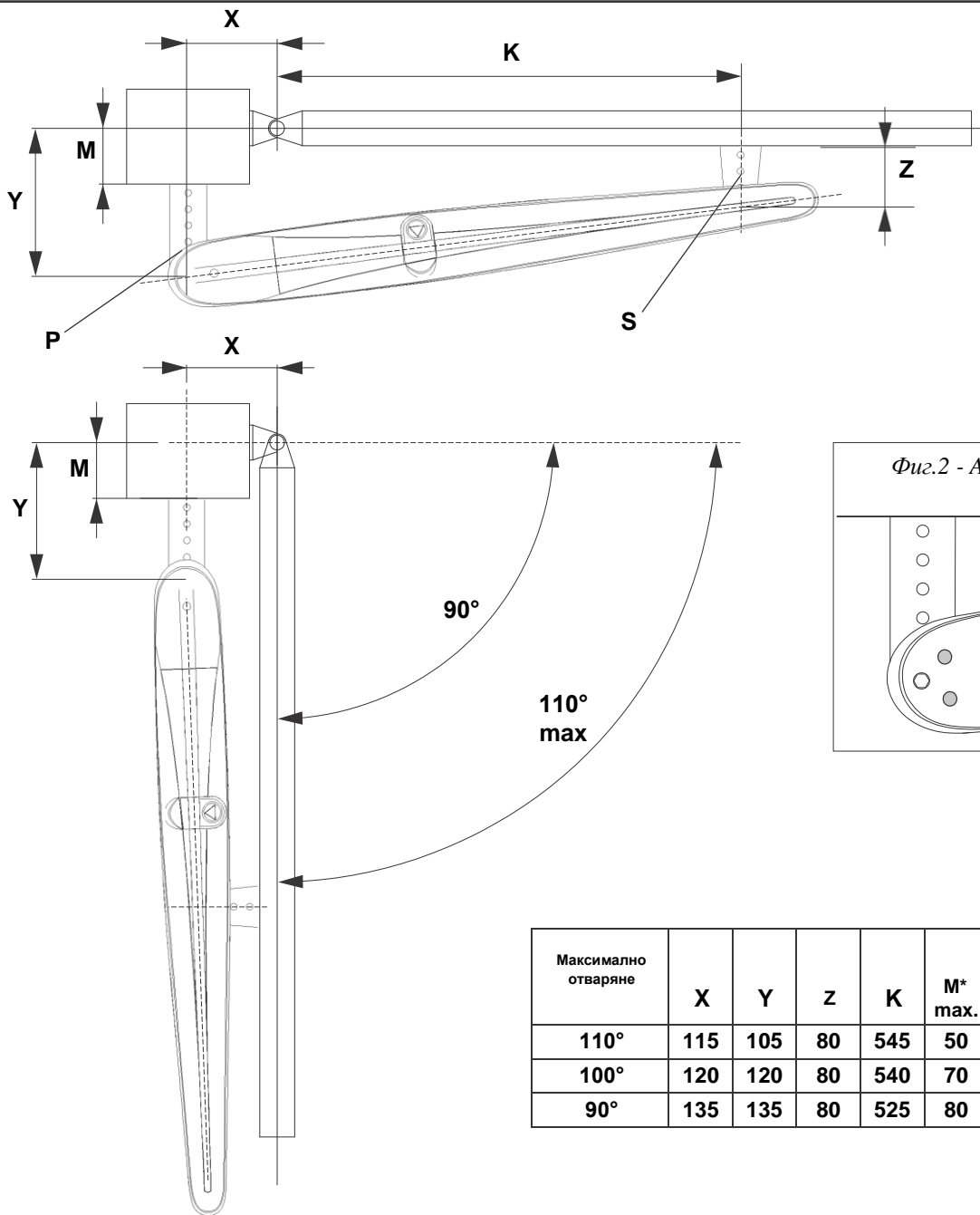
Максимална дължина на крило

ВОВ21М - ВОВ 21МЕ		ВОВ30М - ВОВ 30МЕ	
Дължина на крило (m)	Тегло на крило (kg)	Дължина на крило (m)	Тегло на крило (kg)
1	300	1,0	400
1,5	250	1,5	350
2	215	2,0	300
2,1	200	2,5	250
--	--	3,0	200

1

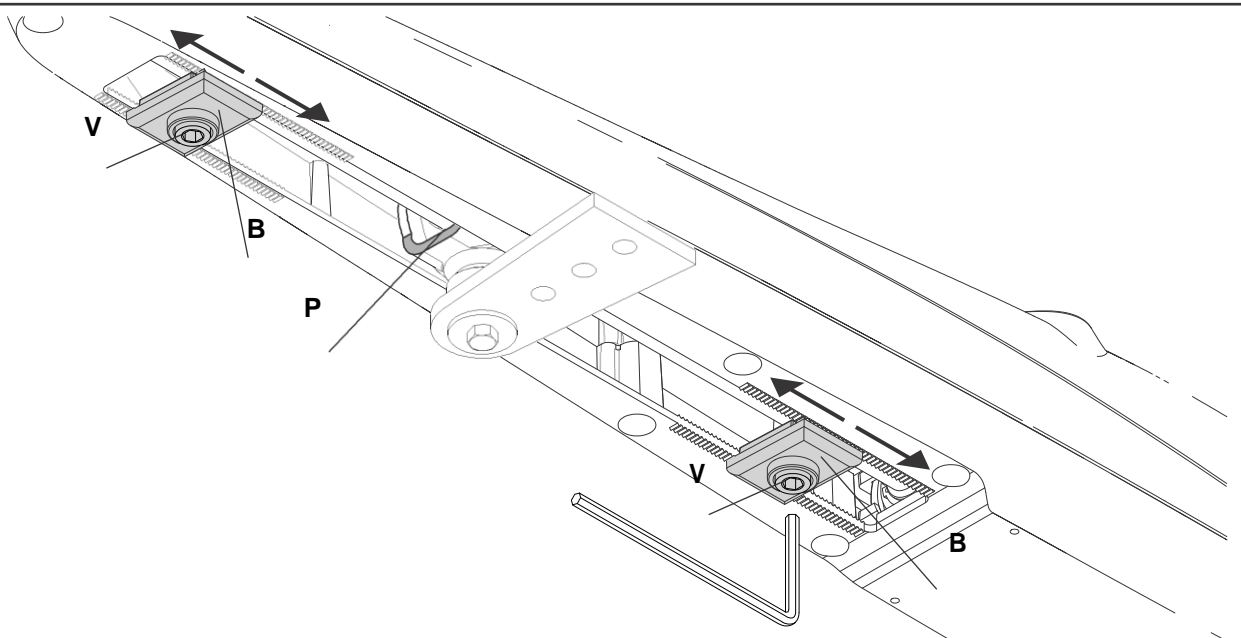


2

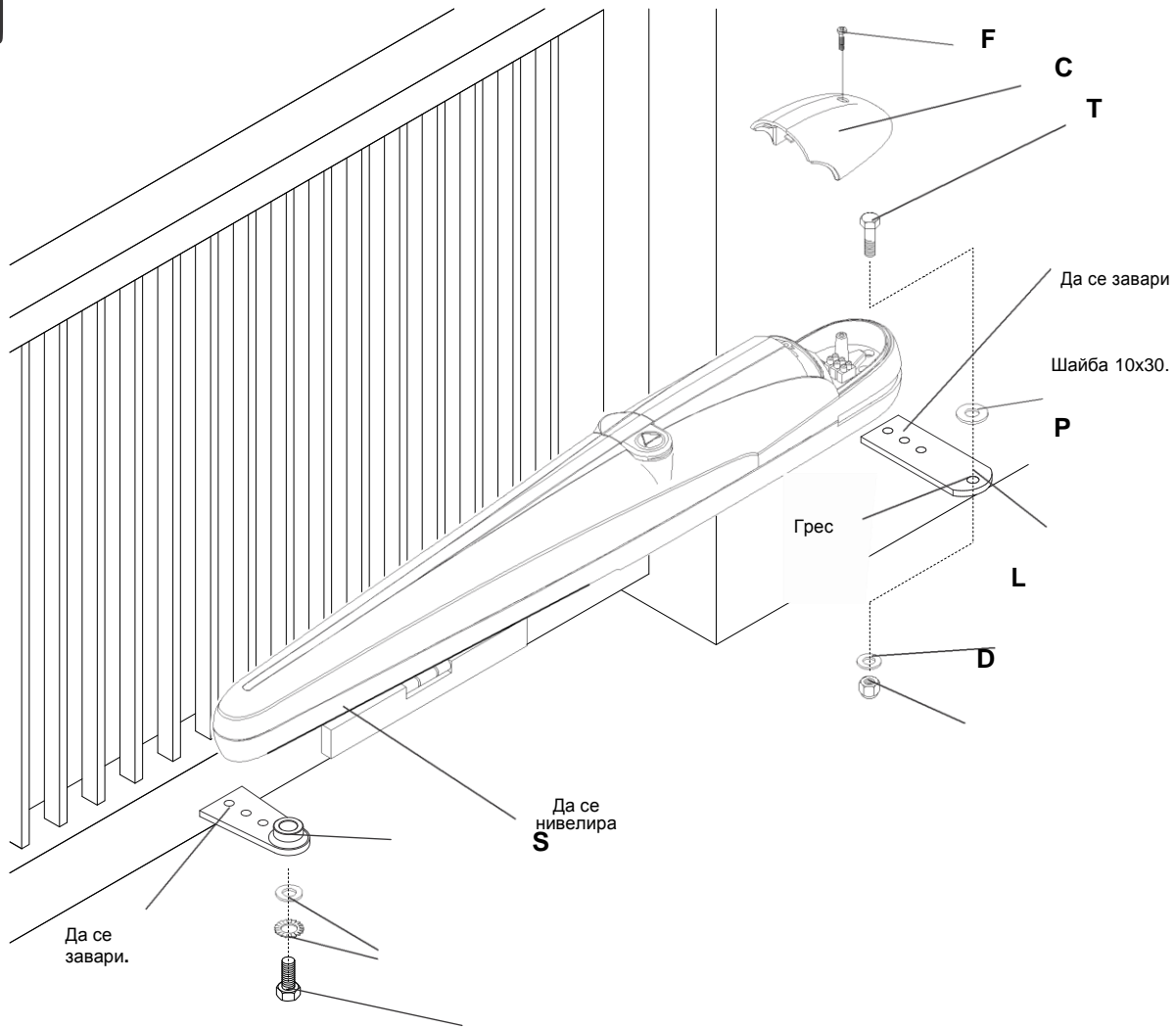


Максимално отваряне	X	Y	Z	K	M* max.	Време за отваряне (90°)
110°	115	105	80	545	50	15"
100°	120	120	80	540	70	16"
90°	135	135	80	525	80	19"

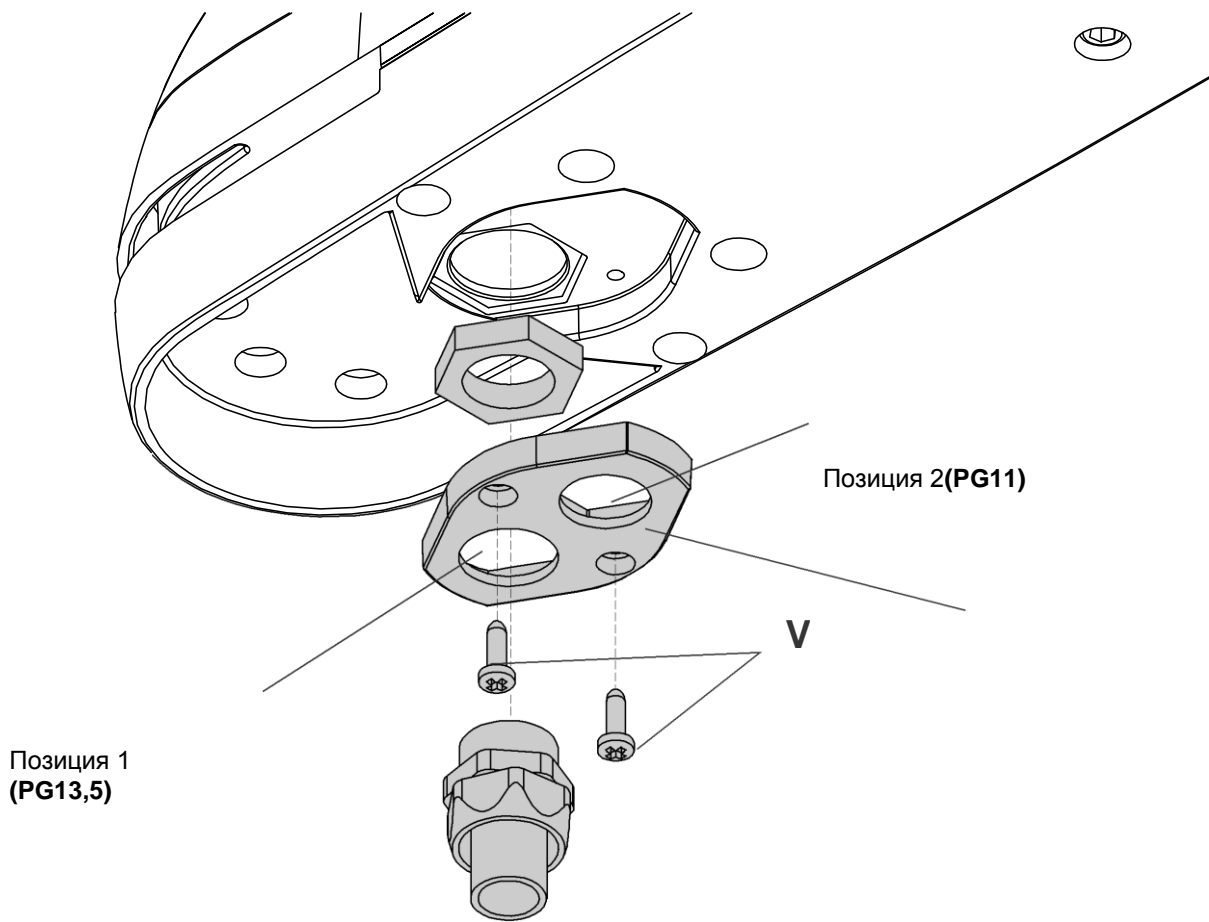
3

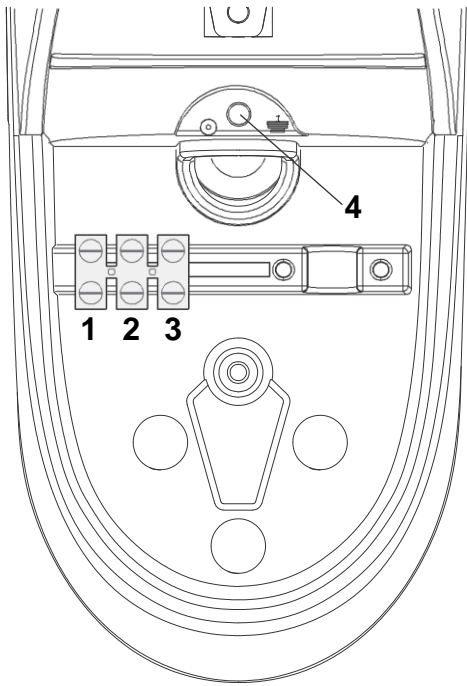


4

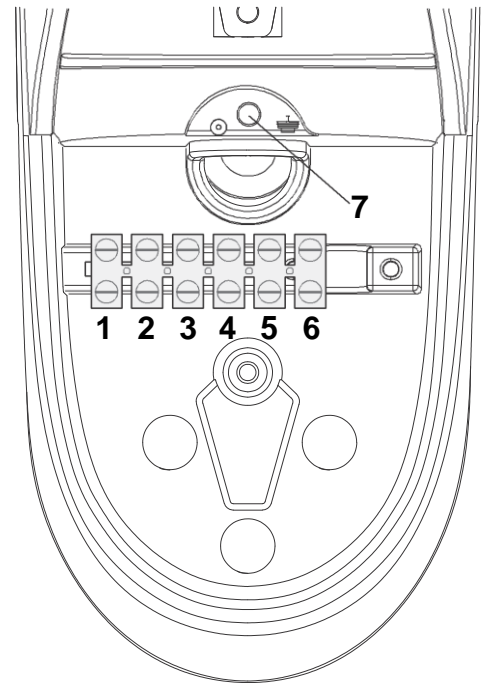


5





BOB 21M / BOB 30M



BOB 21ME / BOB 30ME

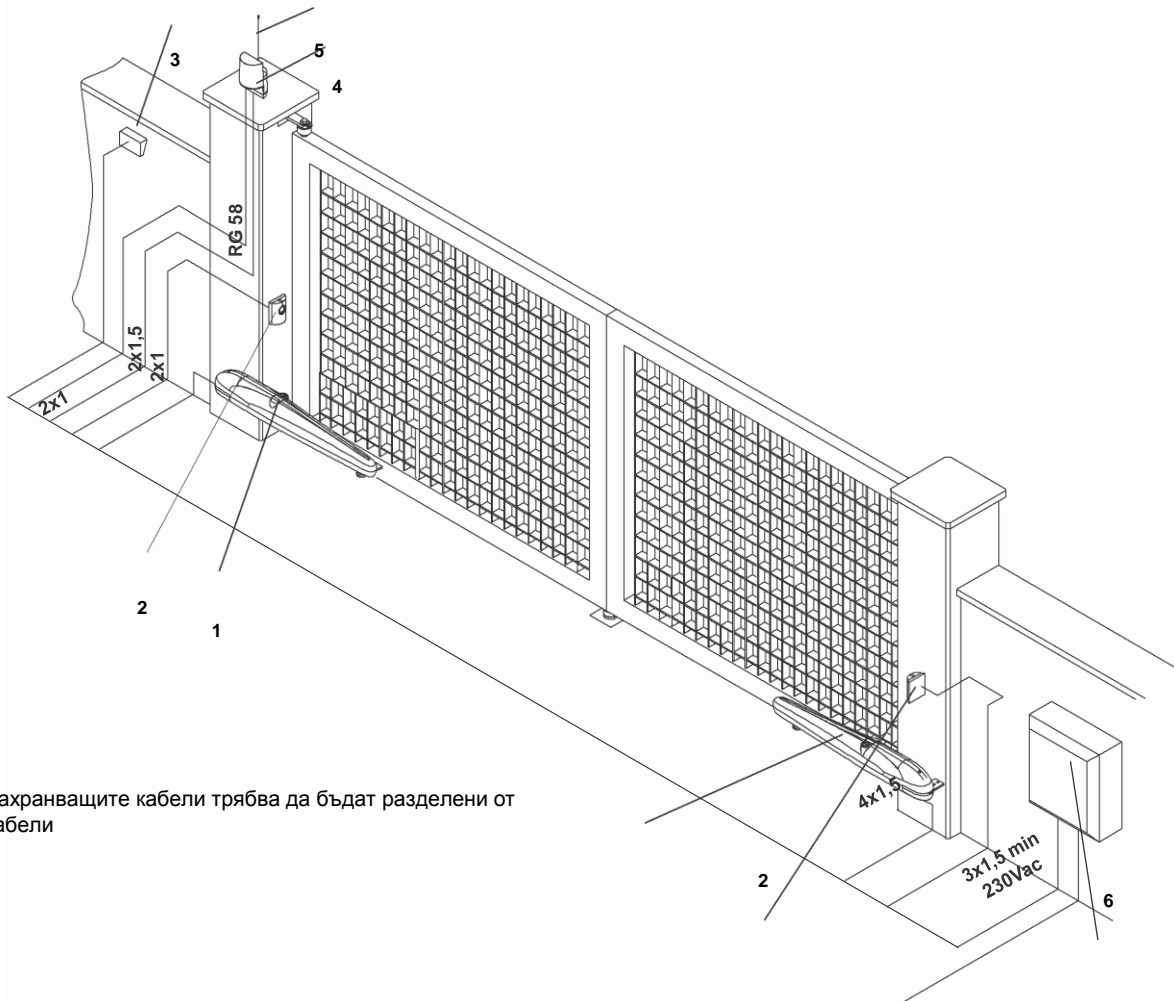
BOB 21M / BOB 30M

1	Мотор и кондензатор	Motor gear and capacitor.	<i>Motorgang und kondensator.</i>	<i>Marche moteur et condensateur.</i>	Marcha motor y condensador.	Bieg silnika i praca kondensatora
2	Общ	COM	<i>COM</i>	<i>COM</i>	COM	COM
3	Мотор и кондензатор	Motor gear and capacitor.	<i>Motorgang und kondensator.</i>	<i>Marche moteur et condensateur.</i>	Marcha motor y condensador.	Bieg silnika i praca kondensatora
4	Заземяване	GND	<i>GND</i>	<i>GND</i>	GND	GND

BOB 21ME / BOB 30ME

1	Мотор и кондензатор	Motor gear and capacitor.	<i>Motorgang und kondensator.</i>	<i>Marche moteur et condensateur.</i>	Marcha motor y condensador.	Bieg silnika i praca kondensatora
2	Общ	COM	<i>COM</i>	<i>COM</i>	COM	COM
3	Мотор и кондензатор	Motor gear and capacitor.	<i>Motorgang und kondensator.</i>	<i>Marche moteur et condensateur.</i>	Marcha motor y condensador.	Bieg silnika i praca kondensatora
4	Сигнал ENCODER	ENCODER signal	<i>ENCODER-Signal</i>	<i>Signal ENCODEUR</i>	Señal ENCODER	Sygnal ENKODERA
5	Плюс ENCODER	ENCODER positive	<i>ENCODERPluspol</i>	<i>Positif ENCODEUR</i>	Positivo ENCODER	Dodatni ENKODERA
6	Минус ENCODER	ENCODER negative	<i>ENCODERMinuspol</i>	<i>Négatif ENCODER</i>	Negativo ENCODER	Ujemny ENKODERA
7	Заземяване	GND	<i>GND</i>	<i>GND</i>	GND	GND

Схема на окабеляване



Внимание: Захранващите кабели трябва да бъдат разделени от сигналните кабели

ОПИСАНИЕ:

- 1 Мотор-редуктор
- 2 Фотоклетка
- 3 Селекторен ключ (външен) или цифрова бутониера
- 4 Мигаща лампа
- 5 Антена
- 6 Блок за управление.

ЕС Декларация за съвместимост

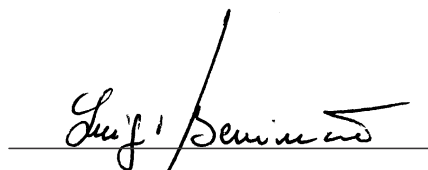
Производител: **Automatismi Benincà SpA.**
Адрес: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

С настоящето декларираме, че: двигателят за радиални врати, модел **BOB21M / BOB21ME / BOB30M / BOB30ME.**

Съответства на следните постановления, изложени в следните Директиви на ЕС:

- Директива 2004/108/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА от 15 декември 2004, за хармонизиране на законодателствата на страните-членки относно електромагнитната съвместимост, и която отменя Директива 89/336/ЕЕС, съгласно следните хармонизирани наредби: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007.
- Директива 2006/95/ЕС НА ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА от 12 декември 2006, за хармонизиране на законодателствата на страните-членки относно електрически устройства, проектирани за употреба в определени граници на напрежение, съгласно следните хармонизирани наредби: EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008; EN 60335-1-103:2003.

Бенинка Луиджи Управител.
Сандриго, 10/03/2011.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът не трябва да бъде използван за цели или по начини различни от тези за които е предназначен и които са описани в ръководството. Неправилната употреба може да повреди продукта и да предизвика щети и повреди.

Фирмата няма да се счита за отговорна за повреди, дължащи се на лоша изработка на вратите, както и на каквито и да са деформации, които може да възникнат в процеса на употреба.

Запазете това указание за бъдеща употреба.

Само квалифицирани техници трябва да монтират системата, в съответствие с действащите норми.

Опаковката трябва да се съхранява далеч от деца, понеже може да бъде опасна. За изхвърляне, опаковката може да бъде сортирана на различни типове отпадък (например картон, велпапе, пластмаси) в съответствие с действащите норми.

Монтажникът трябва да предостави цялата информация за работа при автоматичен, ръчен режим и в случай на авария като указание на потребителя.

За захранването трябва да бъде предвиден един ключ с контакт с разстояние равно или по-голямо от 3 mm. Убедете се преди окабеляването, че са предвидени такъв ключ и дефектнотокова защита.

В съответствие с действащите разпоредби, някои видове инсталации изискват вратата да бъде заземена.

По време на монтажа, поддръжка и поправка, прекъсвайте захранването, преди да докосвате части под напрежение.

Описанията и скиците в това ръководство не са задължителни. Докато основни характеристики на продукта остават непроменени, производителят си запазва правото да променя някои технически, външни или търговски гледни точки, без това да бъде отразено в тази инструкция.

Въведение

- Преди да монтирате системата, прочетете инструкцията по-горе.
- Задължително е употребата на ВОВ да не се различава от приложенията, които са посочени в инструкцията по-горе.
- Снабдете клиента с инструкция за ползване на системата.
- Клиентът трябва да получи специално ръководство.
- Всички изделия на Beninca са покрити от застраховка за повреди и щети предизвикани от фабрични дефекти. Поради това се изисква изделието да бъде маркирано със знак СЕ и при монтажа да се употребяват само оригинални части на Beninca.

Обща информация

За да работи добре автоматиката, вратата, която ще бъде автоматизирана трябва да отговаря на следните изисквания:

- да бъде здрава и стабилна
- пантите трябва да имат минимален луфт и да позволяват гладки ръчни движения.
- при затваряне, крилата на вратата трябва да прилепват добре по цялата дължина на височината.

Понеже двигателят няма електромагнитни крайни изключватели, необходимо е да се предвидят механични стопери за отворено и затворено положение на крилата които се автоматизират (фиг.1)

Закрепване на системата за автоматика

Определете височината над земята, на която ще закрепите автоматичната система (тя трябва да бъде приблизително на половината на вратата, и да е в близост до здрав напречник).

Заварете тогава планка Р в съответствие с разстоянията на фиг 2.

Когато затворите крилото, заварете конзолата S в съответствие с разстоянието на фиг. 2 на напречника на вратата или на някой друг здрав елемент от вратата; имайте предвид, че при това положение, двигателят не трябва да изпълнява до край своя ход.

Свалете предпазният капак С развивайки винта F, закрепете мотора към планката Р с винта Т, шайбата L и гайката D (фиг. 3).

Накрая закрепете мотора към платката S с винта V и шайбата R.

Отворите в мотора (фиг.2А) ви помагат да постигнете оптималните разстояния за монтаж.

При заявка можем да Ви предложим регулируеми конзоли, които позволяват по-широки възможности за приспособяване на двигателя към различни монтажни условия, като също така приложените конзоли в комплекта не се режат или заваряват.

Как да настроим механичните стопери

Двигателят има механични стопери, които се настройват за отворено и затворено положение. Системата се настройва от съответното поставяне на стоперите за “Отворено” и “Затворено” положение, както е дадено по-долу (Фиг.2):

- 1) Отключете автоматичната система с използване на специален деблокиращ ключ, както е дадено в инструкциите за ползвателя (стр. 21-22).
- 2) Затворете крилото на вратата.
- 3) Развийте винтове V1, преместете на “Затворено” и заключете, докато достигне водача Р, след това затегнете винтове V1.
- 4) Отворете крилото на вратата.
- 5) Развийте винтове V2, преместете на “Отворено” докато достигне водача Р, след това затегнете винтове V2.
- 6) Възстановете автоматичната работа.

Свързвания

- 1) Специалната планка Р (Фиг. 5) позволява използване на свързване на предпазител или щуцер PG11, или PG13,5. След като към планката се приложи съответният щуцер, закрепете го към капака на адаптора чрез винтове V.
- 2) Задължително е да се предвиди специална клема GND за заземяване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Застраховката, която покрива всякакви щети или повреди, е в сила само, ако те се дължат на производствени дефекти, и изисква монтажът да отговаря на действащите наредби и да бъдат използвани само оригинални части на Beninca.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

	ВОВ21М ВОВ21МЕ	ВОВ30М ВОВ30МЕ
Захранване	230Vac 50/60Hz	
Максимален ток	1,5 A	1,8 A
Въртящ момент	1800 N	2300 N
Използване	30%	
Ниво на защита	IP44	
Работна температура	-20°C/ +50°C	
Кондензатор	9 µF	12,5 µF
Използван ход: - с стопера - без стопери	270 mm 325 mm	
Ниво на шум	<70 dB	
Смазване	Постоянна грес	
Тегло	8,2 kg	8,3 kg

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЛЗВАТЕЛЯ

Правила за безопасност

- Не заставайте в областта на движение на вратата.
- Не разрешавайте на деца да си играят с дистанционни и в близост до вратата.
- Ако се получи авария, не се опитвайте да я отстраните, а се обадете на квалифициран техник.

Придвижване на ръка и при опасност

При спиране на тока или повреда, за да предвижите ръчно, направете както е показано на фигурите (А, В, С):

- Игнорете предпазното капаче на механизма за деблокиране (фиг. А).
- Вкарайте специалният ключ с който сте снабден и го завъртете на 90°, както е показано на фиг. В за десният мотор или както е показано на фиг. С за левия мотор.
- Сега може да отворите/затворите крилата ръчно.
- За да възстановите автоматичното действие, върнете блюча в първоначалното му положение.
- Извадете ключа и затворете капачето.

Поддръжка

- Всеки месец проверявайте добрата работа на аварийното освобождаване.
- Задължително е да не предприемате допълнителна поддръжка или поправка, понеже може да се получат инциденти. Тези дейности трябва да бъдат извършени само от квалифициран персонал.
- Двигателят няма нужда от поддръжка, но е необходимо да се проверява периодично дали устройствата за безопасност и други компоненти на автоматичната система работят правилно. , is maintenance free but it is necessary to check periodically if the safety devices and the other components of the automation system work properly. Износването на някои части може да доведе до опасности.

Изхвърляне



Както е посочено на символа отляво, забранено е продуктът да бъде изхвърлян в нормални места за изхвърляне на бокляк, понеже някои части могат да замърсят природата и да застрашат човешко здраве, ако не са изхвърлени както трябва. Поради това, продуктът трябва да бъде изхвърлен на специална платформа за събиране, или да бъде върнат обратно на продавача, ако сте закупили нов подобен продукт. При неправилно изхвърляне на устройството ще бъде санкциониран ползвателят му, както е предвидено в действащите разпоредби.

Важно

Всички продукти на Venincá са защитени със застрахователна полица за всякакви възможни щети на обекти и лица, когато са предизвикани от производствени или конструктивни грешки, при условие, че цялата система е маркирана със занка CE и при монтажа са използвани само оригинални части на Venincá.

Fig.A

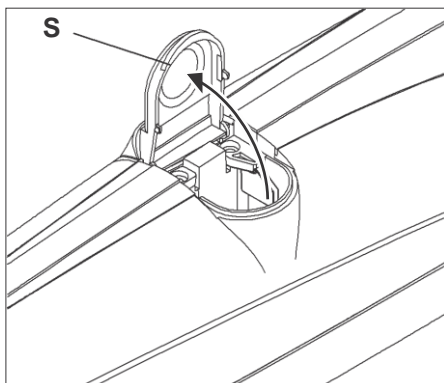


Fig.B

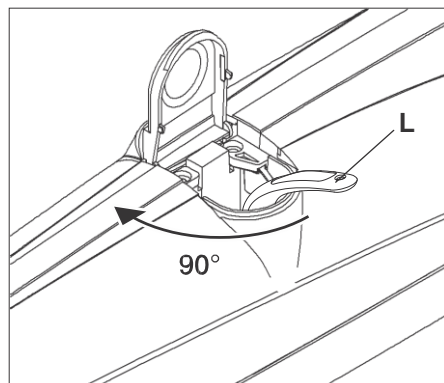
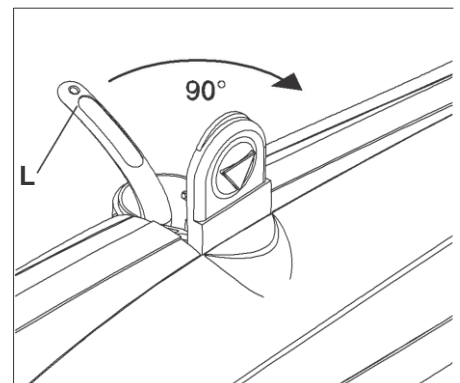
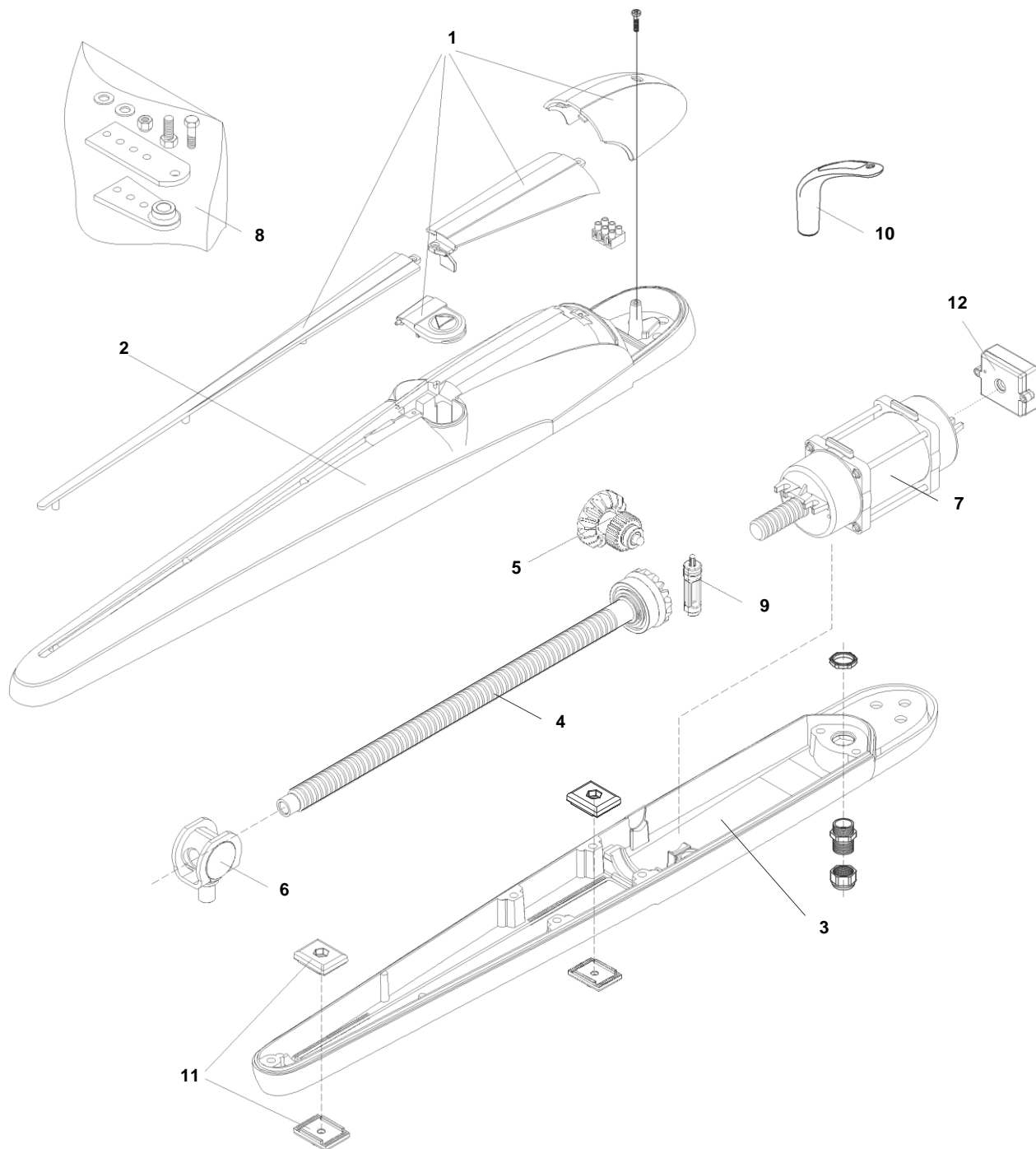


Fig.C





Ref.	BOB 21M Code	BOB 21ME Code	BOB 30M Code	BOB 30ME Code	Бележка
1	9686868	9686868	9686769	9686769	
2	9686869	9686869	9686869	9686869	
3	9686766	9686766	9686766	9686766	
4	9686871	9686871	9686871	9686871	
5	9686872	9686872	9686872	9686872	
6	9686873	9686873	9686816	9686816	
7	9686768	9686768	9686768	9686768	
8	9686765	9686765	9686765	9686765	
9	9686876	9686876	9686876	9686876	
10	9686877	9686877	9686877	9686877	
11	9686883	9686883	9686883	9686883	
12	---	9686701	---	9686701	

BENINCA[®]

AUTOMATISMI BENINCÀ SpA - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
